

Briefe legen hinlänglich Zeugniß dafür ab, wie sehr es ihm um eine Vervollständigung seiner Kenntnisse auf diesem Gebiet zu thun war.

10 Sehr interessant ist die Stellung, die er zu dem Nationalepos seiner Heimath, zur Kalewala, einnahm. So sehr ihm die Einheit der verschiedenen Kalewala-Lieder am Herzen lag und so sehr er von der Redlichkeit und Gewissenhaftigkeit des hochverdienten *Lönnrot* überzeugt war, so sehr vereinigte er sich mit mir in dem Punkte, daß es wünschenswerth wäre die einzelnen Lieder so abgedruckt zu sehen, wie sie aus dem Munde des Volks aufgezeichnet worden waren. Wenn es
20 auch ein Uebelstand ist, daß die einzelnen Lieder eine bedeutende Anzahl von Varianten darbieten, so dürfte doch der Abdruck dieser sämtlichen Varianten ein wichtiger Schritt sein, und die Art und Weise der Fortpflanzung und Ausbildung der einzelnen Lieder und Mythen genauer zu erkennen. Castrén hat in dieser Beziehung zu verschiedenen Malen Anträge in der finnischen Litteraturgesellschaft gemacht; leider konnte sein Wunsch aber aus Mangel an Geldmitteln nicht erfüllt werden. – Besondere Beachtung verdient in Bezug auf seinen kritischen Blick in Hinsicht auf die Kalewalalieder sein sowohl im Litteraturblad als im Bulletin der Akademi abgedruckter Artikel
20 über die neue Redaction der Kalewala-Runen.

Ein anderer Lieblingsgedanke Castréns, dessen Verwirklichung er nicht mehr erleben konnte, war der die alten Grabhügel verschiedener Gegenden seiner Heimath zu öffnen und ihren Inhalt zum Studium der Vorzeit auszubeuten. Während seiner sibirischen Reise hatte er hinlänglich Gelegenheit gehabt die Wichtigkeit der Gräberfunde in ethnographischer Beziehung kennen zu lernen und hoffte die Entscheidung so mancher Frage durch eine mit Sachkenntniß ausgeführte Untersuchung der alten Gräber herbeizuführen.

30

66 F. A. VON SCHIEFNER – J. V. SNELLMAN 14.III 1857

Privatsamling

S:t Petersburg den 2/14 März 1857

Hochgeehrter Freund,

40 Heute sind es gerade sieben Jahre als Castrén mich hier verließ und ich ihn zum letzten Mal sah. Mein vor einigen Tagen abgegangener Aufsatz bespricht, wie ich mich erinnere, mehr die Arbeiten Castréns, wie sie vorliegen, und läßt zu wenig erkennen, was aus ihnen geworden wäre, wenn er sie selbst zu Ende geführt hätte. Ich fühle mich demnach veranlaßt noch einen kleinen Nachtrag zu geben, der manche Ihnen willkommene Notizen enthält.

Sollten Sie Borg sehen, so bitten Sie ihn um baldige Zusendung der Aushängebogen von Castréns ethnokogischen Uebungen; ich habe nur 1–4 erhalten und der Setzer wartet auf Arbeit. Er soll die Bogen auf den
50 Namen der Akademie schicken, die Portofreiheit hat; Adresse: Въ Императорскую Академию Наукъ; для передаги Г. Академику Шифнеру.

Heute reist auch Cygnaeus wieder, ab; er kann Ihnen von uns erzählen.

Mit den besten Wünschen

Ihr Ihnen ergebner
A. Schiefner

67 *AKTIETECKNING FÖR UTGIFVANDE FRÅN
TRYCKET AF RONEBERG'S PROF-PSALMBOK
HUB, JVS handskriftssamling*

10

Johan Ludvig Runeberg har under loppet af senaste åren egnat sin skaldegåfva uteslutande åt författandet af en ny Psalmbok och genom detta arbete förvärfvat sig en ny rättighet till sina landsmäns erkänsla. Hans anspråkslösa samhällsställning har derunder förblifvit oförändrad, och de yttre bekymren skola säkert ofta verkat nedtyngande för hans inres verksamhet. Tyvärr kan en författare i vårt land icke heller genom sina skrifers utgifvande i vanlig bokhandelsväg påräkna något bidrag för en sorgfri utkomst. I den öfvertygelse nu, att hvarje Runeberg's landsman önskar för honom tillvägbringa ett undantag från sistnämnda, hans författareskap föga uppmuntrande förhållande, få undertecknade i många lika tänkandes namn härigenom inbjuda till en

20

Aktieteckning för utgifvande från trycket af Runeberg's Prof-psalmbok.

Aktieteckningens redan antydda ändamål är, att åstadkomma ett i någon mon värdigt honorarium åt den utmärkta författaren, som utan närmare bestämmande i detta hänseende öfverlåtit förlagsrätten, för ett blifvande Bolags räkning, åt undertecknad Borgström.

Hvarje hel *Aktie* i Bolaget löses med *tjugufem* Rubel Silfver, hvarje *Aktie-coupon* med *fem* Rubel, och kan äfven teckning ske för femtedelar af couponen ända till en femtedel å en Rubel Silfver. Inbetalningen sker i December detta år till de personer, som på hvarje ort upptagit teckningen, och medlen insändas till undertecknad Borgström. Hvarje aktionär anses i och med teckningen hafva underskrifvit nedanstående förbindelse och är berättigad vid inbetalningen erhålla ett exemplar af Psalmboken med *fac-simile* af Författarens handstil och namnteckning. För medlens rätta och omsorgsfulla användande till uppgifvet ändamål ansvara undertecknade; och skall enskild tryckt redogörelse aktionärerna tillställas.

30

40

Carl Walleen. J. R. Munck. Lars Sackleen.

Joh. Er. Bergbom. C. W. Gylden. G. F. Tigerstedt.

G. M. Wænerberg. B. O. Lille. H. Borgström.

Elias Lönnrot. Fredr. Cygnæus. Joh. Vilh. Snellman

Frans Johan Rabbe. Zachr. Topelius. C. V. J. Sundman

J. H. Lindroos. Paul Tikkanen.

Undertecknade, aktionärer i Bolaget för utgifvande af J. L. Runeberg's Prof-psalmbok, befullmäktiga härigenom, hvar för sitt nedan tecknade aktiebelopp, de herrar och män, hvilka inbjudit till aktieteckningen, och hvilkas namn ofvan finnas upptagna, att utan vårt vidare hörande leda Bolagets affärer och för det uppgifna ändamålet fritt disponera dess medel; lemnande vi dem för, hvad de sålunda i Bolagets namn göra och låta, härigenom full decharge.

50